

Άρθρα Ελλήνων επιστημόνων στην τουρκική έκδοση «Η Ανταλλαγή των Τουρκο/Ελληνικών πληθυσμών»

/ [Παιδεία και Πολιτισμός](#)



Εκδόθηκε πρόσφατα από τις εκδόσεις του τουρκικού Πανεπιστημίου Ρούμελη (Rumeli Üniversitesi) ο πρώτος τόμος με τίτλο «Η Ανταλλαγή των Τουρκο/Ελληνικών πληθυσμών», που αποτελείται από 494 σελίδες και στον οποίον συμμετέχουν αξιόλογοι επιστήμονες. Ανάμεσά τους και ο Κωνσταντινουπολίτης Αναπληρωτής Καθηγητής του Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης, Πασχάλης Βαλσαμίδης, που έγραψε άρθρο με θέμα την: «Αξιολόγηση της βιβλιογραφίας της ανταλλαγής των πληθυσμών στην Ελλάδα», στις σελίδες 37-65.

Ο Πασχάλης Βαλσαμίδης είναι Αναπληρωτής Καθηγητής στο Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών της Σχολής Κλασικών και

Ανθρωπιστικών Σπουδών του Δ.Π.Θ. με γνωστικό αντικείμενο «Θρησκευτικοί και εκπαιδευτικοί θεσμοί των Ελλήνων στην Τουρκία κατά τον 19ο και 20ό αιώνα». Γεννημένος στην Πόλη, τελείωσε το λύκειο στην Θεολογική Σχολή της Χάλκης μετά το Ζωγράφειο Γυμνάσιο (Κωνσταντινούπολη) και συνέχισε τις σπουδές του στην Θεολογική Σχολή του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (Προπτυχιακό, Μεταπτυχιακό και Διδακτορικό).

Στον τόμο συμμετέχει κι άλλος ένας Έλληνας επιστήμονας, ο Ηρακλής Μήλλας, με άρθρο του, που τιτλοφορείται ως εξής: «Η ανταλλαγή των ελληνο-τουρκικών πληθυσμών ως μέρος της παγκόσμιας ιστορίας».

Ο Ηρακλής Μήλλας γεννήθηκε το 1940 στην Τουρκία, έζησε στην Κωνσταντινούπολη μέχρι το 1971 και έκτοτε διαμένει στην Ελλάδα. Είναι πολιτικός επιστήμονας, πολιτικός μηχανικός και μεταφραστής λογοτεχνικών κειμένων. Απόφοιτος της Ροβερτείου, με διδακτορικό στην πολιτική επιστήμη από το Πανεπιστήμιο της Άγκυρας, εργάστηκε ως μηχανικός στην Τουρκία, στην Ελλάδα και σε διάφορες αραβικές χώρες. Μετέφρασε και εξέδωσε στα τουρκικά τα “Άπαντα” του Γ. Σεφέρη και του Κ. Καβάφη, καθώς και έργα άλλων Ελλήνων ποιητών και μυθιστοριογράφων. Το 1991-1994 συνέβαλε στην ίδρυση του Τμήματος Νεοελληνικών Σπουδών στο Πανεπιστήμιο της Άγκυρας και δίδαξε σ’ αυτό. Δίδαξε τουρκική λογοτεχνία στο Πανεπιστήμιο Αιγαίου. Έχει εκδώσει μελέτες σχετικά με τις ελληνοτουρκικές σχέσεις, την τουρκική ιστοριογραφία, τα σχολικά βιβλία, την τουρκική λογοτεχνία και τα εθνικά στερεότυπα. Η εικόνα του Έλληνα στην τουρκική λογοτεχνία ήταν το θέμα της διδακτορικής του διατριβής.



Tarih ve Günce (Uluslararası Hakemli Dergi) iş birliği ile



RUMELİ
ÜNİVERSİTESİ

YAYINLARI NO: 5

MÜBADELE

Türk-Yunan Nüfus Değişimi

I

YAYINA HAZIRLAYAN

Prof. Dr. Kemal ARI

EDİTÖRLER

:

Doç. Dr. Fahriye EMGİLİ

Dr. Öğretim Üyesi Süleyman ÖZMEN

Uzm. Murat KAYA

İÇİNDEKİLER

• Mübadele Nedir? •

Kemal Arı / Göçmen ve Sığınmacı Eylemlerinin Kavramsal Tanımı Tarihsel Yönden Analizi ve Mübadele	3
Hercules Millas / Greek-Turkish Population Exchange as Part of World History.....	23
Paschalis Valsamidis / Geçmişten Günümüze Yunanistan'da Mübadele Çalışmalarında Bir Değerlendirme.....	31
Süleyman Özmen-Hüseyin Murat Lehimler / Lozan Mübadelesi: Bir Zorunlu Göç Deneyimi.....	67

• Gelenler ve Gidenler •

İbrahim Erdal / Nüfus Mübadelesinin Kimsesiz Ötekileri: Ortodoks Karamanlı Türkler....	95
Mesut Çapa / Mübadillerin Karadeniz'de İskânı	111
Ümmü Gülsüm Candeger / Lozan Ahali Mübadelesi Çerçevesinde Yunanistan ve Adalardan Muğla'ya Gelen Türk Göçmenlerin İskânı (1923-1930).....	131
Fahriye Emgili / İmdad-ı Sıhhiye Heyetlerinin Türk-Yunan Nüfus Mübadelesindeki Rolü	169
Mithat Atabay / Çanakkale Vilayetinde Mübadele ve Mübadele Sırasında Yaşananlar	195
Semih Çınar / Mübadele Yıllarında Tekirdağ ve Çevresinde Mesken Sıkıntısı	219

• Geride Kalanlar: Konutlar, Camiler, Anıtlar •

Bilge Yıldırım / Mübadelenin Ardından Ayvalık'ta Yaşam Ve Konutlar: 1922-1935.....	243
Neval Konuk Halaçoğlu / Karaferiye'de Mübadele Sonrası Ev Olarak Kullanılan Camiler	255
Nilüfer Kahya-Saim Örnek / Kapadokyalı Rumların Mübadele Anıtları: Ulusa Bağlılık, Mübadele ve Kolektif Bellek.....	285
Murat Kaya / Mübadelenin Ardından İzmir'de Define Avcılığı.....	313

• Sanat ve Edebiyatta Mübadele •

Harun Doğruyol / The Major Themes in Turkish Novels that Deal with the Population Exchange of Turks and Greeks	333
Derya Genç Acar / Türk Sinemasında Mübadele.....	381
Aslı Çete / Mor Kaftanlı Selanik'te Sıla Özlemi, Ben ve "Öteki" Algısı.....	415

• Bibliyografyaya Dair •

İbrahim Hamaloğlu / Türk - Yunan Nüfus Mübadelesi Hakkında Bir Bibliyografya Denemesi	435
---	-----

Geçmişten Günümüze Yunanistan'da Mübadele Çalışmalarında Bir Değerlendirme

PASCHALIS VALSAMIDIS*

30 Ocak 1923 tarihinde Türkiye ile Yunanistan arasında zorunlu nüfus değişimi sözleşmesi imzalandı. Anadolu'da, Karadeniz'de ve Doğu Trakya'da yaşayan Rumlar Yunanistan'a gönderildi. Rumların bir kısmı Türklerin bıraktığı yerlere yerleşti. Diğerleri yerleşim yerleri aramak ve oluşturmak zorunda kaldı. Yeni oluşturdukları yerleşim yerlerini birçoğunun vatanlarının terk ettikleri şehirlerin ve köylerinin isimlerini verdiler. Nea Smirni (Yeni İzmir), Neo Kordelio (Karşıyaka), Nea Magnisia (Yeni Manisa), Nea Triglia (Yeni Trilye), Nea Malgara (Yeni Malgara) vb.

Yunanistan'da Rumlar, yerleşimlerinin ilk yıllarında ciddi sorunlarla karşılaştılar. En önemli sorunlarından biri yaşamlarını sürdürebilmek için mücadele ettiler. Daha sonraki yıllarda geleneklerini ve göreneklerini korumak için dernekler kurdular. Sempozyumlar düzenlendi konferanslar verildi. Dergiler, günlükler ve kitaplar yayınladılar. Çalışmalarında terk ettikleri şehirleri, köyleri, tarihini, anılarını, iyi, kötü günlerini anlatmaya çalıştılar. Doğup büyüdükları toprakları hiç unutmadılar. Hasret içinde ve dönme hayalinde yaşadılar. Yıllar sonra anavatan topraklarını hep ziyaret ettiler.

* Dr. Öğr. Üyesi, Trakya Dimokritos Üniversitesi, Yunanistan.